

ESTUDIO DE 1 CORINTIOS 7:8-16

Por Bob Young

EL CONTEXTO

El contexto más amplio del capítulo 7 es la información de fondo que habitualmente se incluye en un estudio de 1 Corintios. Además, cabe señalar que las instrucciones dadas se basan en "la crisis inminente" (v. 26). Por tanto, parece que al menos una parte de las instrucciones dadas en el capítulo son específicas a la circunstancia contextual.

El contexto inmediato que se establezca debe incluir el v. 8, por eso, los vv. 8-16. Tenga en cuenta que Pablo escribe a tres grupos (vv. 8, 10,12). A primera lectura, parece que los dos primeros grupos (solteras y viudas, casadas) abarcarían todos. Por lo tanto, hay que preguntarse, ¿qué grupo está a la vista en el v. 12? Creo que el contexto y el texto apuntan a que vv. 10-11 están escritas a los cristianos casados con cristianos, vv. 12-16 a los cristianos casados con los no cristianos.

Un importante estudio para guiar la iglesia contemporánea sería para tratar de entender el tiempo de este tipo de matrimonios. ¿Se casan cristianos a propósito con los no cristianos, o era que un esposo (o una esposa) en un matrimonio se convirtiese a cristiano después de la boda, mientras que el otro decidió permanecer un no cristiano? Los dos últimos versículos del capítulo pueden proporcionar orientación, aunque la referencia específica existe para las viudas que casarse sólo "en el Señor."

EL TEXTO

La frase "yo, no el Señor" simplemente indica que ninguna instrucción específica de Jesús acerca de este tema existía. Por lo tanto estos son escritos inspirados de Pablo, pero no hay nada paralelo en las enseñanzas de Jesús.

Varias palabras en el texto deben ser considerados para llegar a una buena traducción y comprensión. "(12) a los demás yo digo, si un hermano tiene un mujer no creyente (apostos), y ella consiente (suneudeokeo, parece bueno a ella) a vivir con él, no debería divorciar (aphiemi, enviar lejos, una palabra usual para el divorcio) ella. (13) Si una mujer (gune, esposa) tiene un marido incrédulo (apostos), no debe divorciar (aphiemi) al marido¹. (14) Porque el marido incrédulo es santificado (hagiazo, santificado, no en el sentido de ser salvado, sino en el sentido de que el matrimonio es santo y aceptable a Dios, como es evidente en el contexto) debido (en, a través de, por, debido a) la esposa; y la mujer incrédula es santificada (hagiazo) debido al hermano (adelphos). De otra manera vuestros hijos serían inmundos (akatharta), pero ahora son santos (hagia, misma raíz de la palabra, no significa salvos, el significado es que no son ilegítimas). (15) Si el incrédulo (masc., pero se refiere a ambos casos, como es evidente en la siguiente frase) sale (chorizo, separarse, apartarse²), que se separe; el hermano o la hermana no está obligado (douleo, lit. o fig., esclavizados, en la esclavitud³) en tales circunstancias; Dios

¹ La posibilidad de que la mujer podía divorciarse del marido refleja sistemas jurídicos griegos y no estaba dentro de lo posible en la ley judía.

² El uso de los dos verbos, aphiemi y chorizo, debe observarse cuidadosamente. Si los verbos deben utilizarse sistemáticamente en el contexto más amplio, la traducción de los vv. 11-12 será cambiado en muchas traducciones donde chorizo a menudo se traduce "divorcio" en lugar de "salida".

³ Los intérpretes no están de acuerdo sobre el significado de la palabra y por eso el de la frase. Una opinión es que el creyente es "no obligado a continuar en el matrimonio", es decir, tiene la libertad de divorcio, el divorcio es

te ha llamado a la paz. (16) ¿Cómo sabes, mujer (gune, esposa), si salvará (sozo, salvar, el significado es que el cónyuge es un instrumento humano ayudando en la salvación) a su marido? ¿O cómo sabes tú, marido, si salvará a tu mujer?

LA INTERPRETACIÓN

La continuación de la lectura puede ser útil en la interpretación. Permítame dar una traducción libre de versos 17-24. "Sólo entienda que Dios da a cada uno una parte específica de la vida, y cada uno tiene que vivir dentro de la vocación de Dios. Esta es la instrucción para todas las iglesias. ¿Llamado en la circuncisión? No deshacerlo. ¿Llamado en la incircuncisión? No deshacerlo. (Esos son nada, pero guardar los mandamientos de Dios es lo que importa.) Que cada uno permanezca en la vocación recibida de Dios. ¿Fuiste llamado como un esclavo? No dejes que te concierne. Pero si usted es capaz de ser libre, es mejor hacerlo. Una persona llamada en el Señor como un esclavo es una persona libre en el Señor, y del mismo modo una persona llamada como una persona libre, esclavo es de Cristo. Ustedes fueron comprados por un precio. No sean esclavos de los hombres. Hermanos, cada uno en su propia vocación de Dios, se mantenga con Dios."

De especial interés en esta lectura es el concepto de esclavo (*doulos*) y libre (*eleutheros*) debido al uso paralelo en los vv. 39-40, y también en el v. 15, aunque estos son referencias figurativas y la lectura en los vv. 21-23 parece estar basado en circunstancias literales, aunque las referencias "en el Señor" también son figurativas.

Sobre la base de las circunstancias contextuales de primer siglo en Corinto y las lecturas de los textos, incluyendo vv. 17-24 y vv. 39-40 con el uso de las mismas raíces de las palabras, la interpretación más coherente es que en el caso concreto de que uno se ha convertido en un cristiano y el cónyuge se ha mantenido un incrédulo, vv. 13-16 deben ser aplicados.⁴ Ante esta situación, el cristiano debe estar dispuesto a "permanecer en la esclavitud" al matrimonio, siempre que el cónyuge está dispuesto a ser parte del matrimonio: no busque el divorcio. Pero si el cónyuge quiere irse, el cónyuge creyente no está vinculado al matrimonio; de hecho, el matrimonio no puede existir sin el consentimiento de ambas partes. El matrimonio ya no existe, y el derecho a casarse de nuevo se concede en la mayoría de los sistemas jurídicos.

CONCLUSION

La solución definitiva en el contexto para la iglesia contemporánea es mantener el corazón. Este texto no da lugar para la manipulación, obligando a la otra que salga, aprovechando la oportunidad para salir de un matrimonio no deseado a través de la mala conducta, y ese tipo de cosas. En la aplicación de estos versos, es fundamental insistir en que el cristiano mantenga un corazón puro, una vida pura y limpia conciencia.

permitido, pero no nuevo matrimonio sobre la base de v. 11. Tenga en cuenta, sin embargo, que se aplica la lectura de los vv. 11-12 a un grupo diferente de personas. El otro punto de vista es que el creyente "no está obligado con respecto al matrimonio," que es, es libre de permanecer soltero o volver a casarse. Un paralelismo conceptual parece que existe en los vv. 39-40, donde se utiliza la misma palabra (*douleo*) de una mujer ligada a su marido mientras su marido vive; pero si el marido muere, ella queda libre (*eleuthera*) para volver a casarse.

⁴ Es difícil para este escritor imaginar una situación en la que un creyente (cristiano) entraría a propósito en una relación íntima como el matrimonio con un incrédulo, que también pueda ser la vista en los vv. 39-40.